



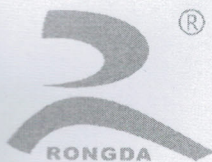
170104950-001 1/1 ①
俄罗斯 EDC 005
2017/04/20

公 证 书

МинПромТест



中华人民共和国北京市海诚公证处



北京荣达创新科技有限公司

Beijing RongDa Science & Technology Co., Ltd

授权书

来自: 北京荣达创新科技有限公司

日期: 2017年3月20日

敬启者:

北京荣达创新科技有限公司 (纳税人识别号: 110108780240530 国家注册号: 91110108780240530T, 地址: 北京市海淀区高里掌路1号院11号楼1层1单元101) 特此授权 «Minprom» LLC (7720370495 Address: 111123, Moscow, Jelektrodneyj proezd, building 16) 在俄罗斯国家机关、以及俄罗斯, 哈萨克斯坦和白俄罗斯关税同盟机关管辖范围内代表我公司利益; 办理与 北京荣达创新科技有限公司 所生产设备运入关税同盟区域有关的活动, 递交、办理并取得申报单及通知, 签名并盖章, 向政府机关提交技术文献。

授权有效期——自2017年3月28日至2020年3月27日止

诚挚问候!

黄海荣

日期: 2017.3.28





北京荣达创新科技有限公司

Beijing RongDa Science & Technology Co., Ltd

Доверенность

От: компании «Пекин Ронгда Науки и Технологии Лтд (Beijing Rongda Science & Technology Co., Ltd)»

Дата: 28 марта, 2017 г.

«Пекин Ронгда Науки и Технологии Лтд (Beijing Rongda Science & Technology Co., Ltd)» (Комната 101, Блок 1, Этаж 1, Здание 11, № 1 Двор, Дорога Гаолижан, Район Хайдянь, Пекин, Китай) уполномочивает ООО «Минпром» (ИНН 7720370495 Адрес: 111123, г. Москва, Электродный проезд, дом 16) представлять свои интересы в государственных органах России и Евразийского экономического союза государств: Россия, Казахстан, Беларусь, Армения, Киргизия; проводить мероприятия, связанные с обеспечением ввоза на таможенную территорию этих государств оборудования производства компании «Пекин Ронгда Науки и Технологии Лтд (Beijing Rongda Science & Technology Co., Ltd)» подавать и оформлять и получать декларации и нотификации, ставить подписи и печати, предоставлять техническую документацию в государственные органы (в том числе в Центр по сертификации лицензированию и защите государственной тайны ФСБ России).

Срок действия доверенности с 28 марта, 2017 г. по 27 марта 2020 г.

МинПромТест

С наилучшими пожеланиями,

Пекин Ронгда Науки и Технологии Лтд
(Beijing Rongda Science & Technology Co., Ltd)

Фамилия Имя: Хуан Херинг (Huang Hairong)

公 证 书

(2017) 京海诚外经证字第 00197 号

(2017) 京海诚外经证字第 00197 号

申请人：北京荣达创新科技有限公司，住所：北京市海淀区高里掌路 1 号院 11 号楼 1 层 1 单元 101。

法定代表人：黄海荣，男，一九六七年十月三十一日出生，公民身份号码：320626196710319410。

公证事项：签名、印鉴

兹证明北京荣达创新科技有限公司的法定代表人黄海荣于二〇一七年三月二十八日来到我处，在本公证员的面前，在前面的《授权书》上签名并盖章。

中华人民共和国北京市海诚公证处

公证员

乔树林

二〇一七年三月二十八日

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(2017) Цзин Хай Чэн Вай Цзин Чжэн Цзы №00197

Заявитель: Пекин Ронгда Науки и Технологии Лтд (Beijing Rongda Science & Technology Co., Ltd), расположенная по адресу: Комната 101, Блок 1, Этаж 1, Здание 11, №1 Двор, Дорога Гаолижан, Район Хайдянь, Пекин, Китай.

Законный представитель: Хуан Херинг (Huang Hairong), пол мужской, дата рождения: 31 октября 1967 г., номер удостоверения личности гражданина: 320626196710319410.

Нотариальное дело: подпись и печать.

Настоящим удостоверяется, 28-ого марта 2017 г. законный представитель Пекин Ронгда Науки и Технологии Лтд (Beijing Rongda Science & Technology Co., Ltd): Хуан Херинг (Huang Hairong), приехал в нашей контора, перед данным нотариусом поставил свою подпись и печать компании на предыдущей «Доверенности».

Пекинская нотариальная контора
по имени Хайчэн в КНР

Нотариус: Цяо Шулинь

28 марта 2017 г.



1138479140

公 证 书

(2017)京海诚外经证字第 00198 号

申请人：北京荣达创新科技有限公司，住所：北京市海淀区高里掌路 1 号院 11 号楼 1 层 1 单元 101。

法定代表人：黄海荣，男，一九六七年十月三十一日出生，公民身份号码：320626196710319410。

公证事项：译本与原本相符

兹证明前面 (2017) 京海诚外经证字第 00197 号公证书的俄文译本与该公证书中原本内容相符。

МинПромТест

中华人民共和国北京市海诚公证处

公证员

乔树林

二〇一七年三月二十八日



НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(2017) Цзин Хай Чэн Вай Цзин Чжэн Цзы №00198

Заявитель: Пекин Ронгда Науки и Технологии Лтд (Beijing Rongda Science & Technology Co., Ltd), расположенная по адресу: Комната 101, Блок 1, Этаж 1, Здание 11, №1 Двор, Дорога Гаолижан, Район Хайдянь, Пекин, Китай.

Законный представитель: Хуан Херинг (Huang Hairong), пол мужской, дата рождения: 31 октября 1967 г., номер удостоверения личности гражданина: 320626196710319410.

Нотариальное дело: совпадение содержания перевода с оригиналом

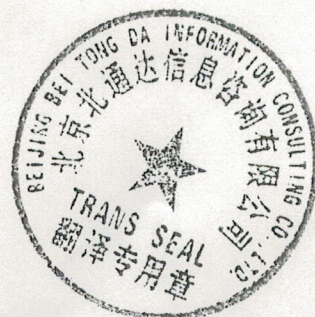
Настоящим подтверждается совпадение перевода русского языка с оригиналом китайского языка. Нотариального свидетельства (2017) Цзин Хай Чэн Вай Цзин Чжэн Цзы №00197.

Пекинская нотариальная контора

по имени Хайчэн в КНР

Нотариус: Цяо Шулинь

28 марта 2017 г.





认字第170104950-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员乔树林的签名（印章）属实。



中华人民共和国外交部
领事司一等秘书
一九〇七年四月五日



6768882

МинПромТест

Консульский отдел Посольства Российской Федерации

В Киев удостоверяет подлинность

Полном

FCM

111004

No. 1572

М.П. Гусейн Садриев Ку

1. What is the purpose of the experiment?

